

INTERNATIONAL  
STANDARDS  
ISO

This is a preview of "ISO 9946:1999". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Second edition  
1999-04-01

---

---

## **Manipulating industrial robots — Presentation of characteristics**

*Robots manipulateurs industriels — Présentation des caractéristiques*



Reference number  
ISO 9946:1999(E)

This is a preview of "ISO 9946:1999". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

## Contents

<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Units</b> .....	<b>1</b>
<b>5 Characteristics</b> .....	<b>2</b>
<b>5.1 General</b> .....	<b>2</b>
<b>5.2 Application</b> .....	<b>2</b>
<b>5.3 Power source</b> .....	<b>2</b>
<b>5.4 Mechanical structure</b> .....	<b>2</b>
<b>5.5 Working space</b> .....	<b>3</b>
<b>5.6 Coordinate system</b> .....	<b>6</b>
<b>5.7 External dimensions and mass</b> .....	<b>6</b>
<b>5.8 Base mounting surface</b> .....	<b>6</b>
<b>5.9 Mechanical interface</b> .....	<b>6</b>
<b>5.10 Control</b> .....	<b>6</b>
<b>5.11 Task programming and program loading</b> .....	<b>7</b>
<b>5.11.1 Examples of programming methods</b> .....	<b>7</b>
<b>5.11.2 Examples of program loading means</b> .....	<b>7</b>
<b>5.12 Environment</b> .....	<b>7</b>
<b>5.13 Load</b> .....	<b>7</b>
<b>5.14 Velocity</b> .....	<b>9</b>
<b>5.15 Resolution</b> .....	<b>9</b>

© ISO 1999

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization  
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland  
Internet iso@iso.ch

Printed in Switzerland

This is a preview of "ISO 9946:1999". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

<b>5.16 Performance criteria</b> .....	<b>9</b>
<b>5.17 Safety</b> .....	<b>10</b>
<b>Annex A</b> (informative) <b>Recommended format of presentation for robot specifications</b> .....	<b>11</b>
<b>Annex B</b> (informative) <b>Description of the symbols of performance criteria — Abstract from ISO 9283</b> .....	<b>15</b>

This is a preview of "ISO 9946:1999". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 9946 was prepared by Technical Committee ISO/TC 184, *Industrial automation systems and integration*, Subcommittee SC 2, *Robots for manufacturing environment*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 9946:1991) of which it constitutes a technical revision.

Annexes A and B of this International Standard are for information only.

This is a preview of "ISO 9946:1999". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

## Introduction

ISO 9946 is part of a series of International Standards dealing with manipulating industrial robots. Other International Standards cover such topics as safety, performance criteria and related testing methods, coordinate systems, terminology, and mechanical interfaces. It is noted that these standards are interrelated and also related to other International Standards.

The number of manipulating industrial robots used in a manufacturing environment is constantly increasing and this has underlined the need for a standard format for the specification and presentation of robot characteristics.

The objective of ISO 9946 is to assist users and manufacturers in the understanding and comparison of various types of robots.

ISO 11593:1996 contains a vocabulary and a format for the presentation of automatic end effector exchange systems characteristics.

Annex A of this International Standard provides a recommended format for the presentation of robot specification.

Annex B provides a description of the symbols of performance criteria.

NOTE For the purposes of this International Standard, the term "robot" means "manipulating industrial robot".